



GK100

- GRILL KONTAKTOWY
- CONTACT GRILL
- KONTAKTNÍ GRIL
- KONTAKTGRILL
- НАСТОЛЬНЫЙ ГРИЛЬ



Eldom Sp. z o.o.

ul. Pawła Chromika 5a, 40-238 Katowice, POLAND
tel: (32)255-33-40, fax: (32)253-04-12

www.eldom.eu



OPIS OGÓLNY

1. Lampki kontrolne
2. Pokrywa
3. Blokada pokrywy
4. Uchwyt
5. Płyty grzejne
6. Tacka na tłuszcz

DANE TECHNICZNE

- moc: 1000W
- napięcie zasilania: 230V ~ 50Hz

OBSŁUGA

Przed przystąpieniem do użytkowania należy się upewnić czy urządzenie, wtyczka i przewód zasilający są sprawne i czy usunięto wszystkie części opakowania.

Uwaga:

Podczas pierwszego użycia może wydzielać się specyficzny zapach będący wynikiem procesu produkcyjnego. Zjawisko to ustępuje po pewnym czasie. W pomieszczeniu należy zapewnić właściwą wentylację np. otwierając okno. Pierwsze użycie grilla powinno odbyć się bez produktów.

- Ustawić urządzenie na płaskiej, stabilnej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni.
- Przetrzeć płyty grzejne (5) wilgotną szmatką i posmarować tłuszczem.
- Opuścić pokrywę (2).
- Włączyć urządzenie do sieci. Zapali się czerwona lampka kontrolna.
- Urządzenie nagrzewa się. Zielona lampka kontrolna sygnalizuje, że urządzenie osiągnęło wymaganą temperaturę.
- Otworzyć pokrywę trzymając za uchwyt (4). Ułożyć produkty i delikatnie opuścić pokrywę.

Nie dociskać pokrywy aby nie zgnieść produktów oraz nie blokować jej w czasie pracy blokadą (3). Pokrywa (2) automatycznie dopasowuje się do grubości produktów.

Podczas pieczenia zielona lampka kontrolna zapala się i gaśnie. Termostat utrzymuje odpowiednią temperaturę.

- Po zakończeniu pieczenia wyjąć produkty. Aby nie uszkodzić płyt grzejnych należy używać sztućców drewnianych lub z tworzyw sztucznych odpornych na wysokie temperatury.
- Po zakończeniu opiekania należy odłączyć urządzenie od sieci.

WSKAZÓWKI

- W podstawie urządzenia znajduje się miejsce na przewód.
- W trakcie przechowywania można zablokować pokrywę blokadą (3).
- Podczas pracy grilla bez produktów (np. w czasie przygotowywania kolejnych produktów) zaleca się zamknąć pokrywę (2) aby utrzymać temperaturę.
- Ruchoma pokrywa (2) umożliwi grillowanie potraw różnej grubości.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- przed rozpoczęciem czyszczenia odłączyć urządzenie od sieci i pozostawić do ostygnięcia
- nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych cieczach oraz nie myć w zmywarkach do naczyń
- korpus i przewód zasilający czyścić przy pomocy wilgotnej ściereczki
- płyty grzejne przetrzeć ręcznikami papierowymi aby usunąć tłuszcz
- nie używać ostrych środków czyszczących, detergentów, rozpuszczalników itp.
- w przypadku osadów trudnych do usunięcia nie należy używać twardych narzędzi gdyż mogą zniszczyć powłoki zastosowane na płytach urządzenia. Na uciążliwe zabrudzenia najlepiej jest położyć moką ścierkę, która rozmiękcza osady.
- należy regularnie czyścić i opróżniać tackę **(6)**. Tackę można wyjąć i umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- przed pierwszym użyciem prosimy uważnie zapoznać się z całością treści niniejszej instrukcji
- przewód przyłączeniowy należy podłączyć do gniazdka o parametrach zgodnych z podanymi w instrukcji
- ustawić urządzenie na płaskiej, stabilnej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni
- urządzenie należy odłączać od sieci zawsze poprzez pociągnięcie za wtyczkę a nie za przewód zasilający
- należy wyłączyć urządzenie z sieci, jeśli nie jest już ono używane oraz przed jego czyszczeniem
- nie zanurzać przewodu lub urządzenia w wodzie
- nie używać na wolnym powietrzu
- nie używać w pobliżu materiałów łatwopalnych jak meble, pościel, papier, ubrania, firany, wykładziny itp.
- nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu urządzenia
- części urządzenia stają się gorące podczas użytkowania. Urządzenie należy trzymać wyłącznie za uchwyt **(4)**
- należy zachować ostrożność przy wyjmowaniu produktów. Gotowe produkty są gorące i mogą poparzyć
- nie należy pozostawiać używanego urządzenia bez nadzoru
- urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, chyba że będą one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę aby dzieci nie bawiły się sprzętem
- nie przenosić ani nie przesuwac w trakcie użytkowania
- nie przykrywać urządzenia w czasie pracy
- nie wkładać do urządzenia produktów w foliach metalowych
- nie stosować w celach grzewczych
- używać tylko w pomieszczeniach z dobrą wentylacją
- nie chwycić urządzenia mokrymi rękami
- urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku domowego
- nie używać w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, gdy urządzenie spadło lub zostało uszkodzone w inny sposób. Naprawę urządzenia należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi; wykaz serwisów w załączniku oraz na stronie www.eldom.eu
- wszelkie modernizacje lub stosowanie innych niż oryginalne części zamiennych lub elementów urządzenia jest zabronione i zagraża bezpieczeństwu użytkownika
- firma Eldom Sp. z o. o. nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku niewłaściwego używania urządzenia



Ten symbol ostrzega przed wysoką temperaturą powierzchni urządzenia.

OCHRONA ŚRODOWISKA

- urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi,
- należy je przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych,

GWARANCJA

- urządzenie przeznaczone jest do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym,
 - nie może być używane do celów zawodowych,
 - gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowej obsługi.
- Warunki gwarancji podane są w załączniku.



SPECIFICATION

- power: 1000W
- power supply voltage: 230V ~ 50Hz

USING THE APPLIANCE

Make sure that the appliance, the plug and the power cord are in order and that all parts of the packaging have been removed before you start using the appliance.

Important:

The appliance may give off a smell while being used for the first time. The smell is associated with the manufacturing procedure. It is a natural process which ceases to occur after a certain period of time. Ensure a suitable ventilation in the room, e.g. by opening a window. Use the toaster with any food products while using it for the first time.

- Set the appliance on a flat, stable and high temperature resistant surface.
- Run the cooking plates (5) with a wet cloth and lubricate with grease.
- Lower the cover (2)
- Connect the appliance to the mains. A red indicator light will go on.
- The appliance is heating up. The green indicator light indicates that the appliance has reached a required temperature
- Open the cover by grabbing and holding the handle (4). Place the products on the grill and lower the cover gently.

Do not push the cover to avoid crushing the products and do not lock it during operation using the lock (3). The cover (2) automatically adjusts to the thickness of the products. The green indicator light goes on and off during toasting. The thermostat maintains a proper temperature.

- Take the hot products out. Use cutlery made of wood or high temperature resistant plastics to avoid damaging the cooking plates.
- Disconnect the appliance from the mains after the toasting is finished.

TIPS

- There is a place for the cord in the base of the device.
- While storing the device, the cover can be locked using the lock (3).
- When the grill operates with no products in it (e.g. while preparing products), it is recommended to close the cover (2) to keep the desired temperature.
- The movable cover (2) allows for grilling products of various thickness

GENERAL DESCRIPTION

1. Indicator lights
2. Cover
3. Cover lock
4. Handgrip
5. Cooking plates
6. Drip tray

CLEANING AND MAINTENANCE

- disconnect the appliance from the mains and let it cool down before cleaning it
- do not immerse any part of the appliance in water or other liquids
- first, rub the cooking plates with paper towels in order to remove grease
- then, clean the appliance and the cord gently with a wet cloth
- do not use cleaning agents and dissolvents
- in case of residue which is difficult to be removed, do not use sharp tools as they can destroy coatings on the plates of the appliance. The best way to remove dirt is to cover them with a wet cloth to dissolve the residue
- clean and empty the tray (6) regularly. The tray can be taken out and washed in warm water with some washing liquid.

SAFETY INSTRUCTIONS

- read the whole content of this user manual before using the appliance for the first time
- connect the connection cord to a socket which complies with the specification provided in the manual
- set the appliance on a flat, stable and high temperature resistant surface
- always disconnect the appliance from the mains by pulling the plug, not the power cord
- disconnect the appliance from the mains whenever it is not used or before cleaning it
- do not immerse the cord or the appliance in water,
- do not use in open air
- do not use nearby inflammable materials such as furniture, bedding, paper, clothes, lace curtains, linings etc.
- do not leave children without care nearby the appliance,
- parts of the appliance become hot when the appliance is being used. You should hold the appliance only by the handgrip
- be careful when taking out the sandwiches. Ready made sandwiches are hot and can burn
- do not leave the appliance unattended when it is being used
- the appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or intellectual capabilities are limited unless they are supervised by a person who is responsible for their safety.
- Pay attention to make sure that the appliance is not played with by children.
- do not carry or move the appliance when it is being used
- do not cover the appliance when it is being used
- do not put any products in metal foils into the appliance
- do not grasp the appliance with wet hands
- the appliance is intended for household use only
- a very hot stream of steam may come out of the appliance when the cover is being opened
- do not use the appliance if the power cord has been damaged or when the appliance has fallen down or was damaged in another way. The appliance should be repaired by an authorized service shop; see the annexe or visit the site www.eldom.eu for the list of authorized service shops
- the appliance may be repaired only by an authorized service outlet.
- Modernizing the appliance or using other spare parts or components for the appliance with the genuine ones is forbidden and threatens the safety of use.
- Eldom Sp. z o. o. is not responsible for any potential damages caused by improper use of the appliance.



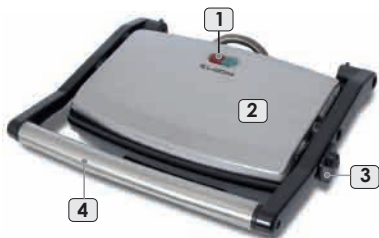
This symbol is a warning against the high temperature of the appliance surface.

ENVIRONMENT PROTECTION

- the device is made of materials which can be reused or recycled
- the device should be handled to a special point which deals with collecting and

GUARANTEE

- the device is designed to be used in households
 - not for professional use
 - the control lamp is not subject to guarantee
 - the guarantee expires when device is used improperly
- Detailed warranty description in the annex.



VŠEOBECNÝ POPIS

1. Kontrolky
2. Víko
3. Blokáda víka
4. Držadlo
5. Opékačí desky
6. Táce na tuk

TECHNICKÉ ÚDAJE

- příkon 1000W
- napájecí napětí: 230V – 50 Hz

OBSLUHA

Před použitím se ujistěte není náhodou poškozené zařízení, přívodní šňůra nebo zástrčka a jsou-li odstraněny vše prvky obalu.

Pozor:
Při prvním použití se může objevit výrobní zápach. Je to obvyčejný jev a po určité době zmizí. V místnosti zajistěte správnou ventilace např. otevřete okno. První použití provedete bez jídla.

- Zařízení postavte na rovné a stabilní ploše odolné proti vysoké teplotě.
- Otřete opékačí desky (5) vlhkou utěrkou a namažte tukem.
- Spustit víko (2).
- Připojte zařízení k elektrické síti. Rozsvítí se červená kontrolka.
- Zařízení se zahřívá. Rozsvícení zelené kontrolky oznamuje dosažení provozní teploty.
- Otevřít víko pomocí držení úchyty (4). Uložit produkty a jemně spustit víko.

Nedotlačovat víko, aby nedošlo k mačkání produktů, a neblokovat víko v průběhu práce blokadou (3). Víko (2) se automaticky přizpůsobí tloušťce použitých produktů.

Během pečení se zapíná a vypíná zelená kontrolka. Termostat udržuje vhodnou teplotu.

- Vyjmete horký produkt. Používejte pouze dřevěné lopatky nebo nástroje z tepelně odolného plastu, aby se nepoškodili opékačí desky.
- Po ukončení používání zařízení odpojte od sítě

DOPORUČENÍ

- V základně tělesa zařízení se nachází místo na napájecí kabel.
- V průběhu skladování je možné blokovat víko pomocí blokadky (3).
- Během práce grilu bez produktů (např. v průběhu přípravy dalších produktů) je doporučeno uzavřít víko (2), aby tak byla udržována teplota.
- Pohyblivé víko (2) umožňuje grilovat potraviny s různou tloušťkou.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- před čištěním přístroj odpojte od elektrické sítě a nechte vychladnout
- nikdy žádný prvek přístroje neoplachujte vodou nebo jinou kapalinou
- nejdříve opékačí desky otřete papírovou utěrkou pro odstranění mastnot
- pak zařízení a kabel otřete vlhkou utěrkou. Před dalším použitím zařízení otřete do sucha
- nepoužívejte detergenty a rozpouštědla
- v případě zbytků, které nelze snadno odstranit nepoužívejte tvrdé nástroje, protože se mohou poškodit vrstvy pokrývající opékačí plochy. Na těžce odstranitelné nečistoty je nejlepší položit vlhký hadřík, který změkčí usazeniny.
- táček (6) je nutné pravidelně vyprazdňovat a čistit. Táček je možné vyjmout a umýt v teplé vodě s přísadkou tekutého prostředku k mytí nádobí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod
- dříve než napájecí šňůru připojíte do sítě zkontrolujte zda napětí uvedené v návodu souhlasí s napětím elektrické sítě
- zařízení postavte na rovné a stabilní ploše odolné proti vysoké teplotě
- vytažujete li zástrčku ze zásuvky nikdy netahejte za šňůru
- po použití a před čištěním odpojte přístroj od elektrické sítě
- neponožte kabel nebo celý spotřebič do vody
- přístroj nepoužívejte venku
- přístroj nepoužívejte v blízkosti lehce zápalných látek jako jsou např. nábytek, ložní prádlo, papír, oděv, záclony, podlahové krytiny apod.
- pokud se během používání spotřebiče v okolí pohybují děti, nenechávejte jich bez dozoru
- během vaření se zařízení zahřívá. Spotřebič držte pouze za držadlo
- zvláštní pozornost věnujte při vydávání sendvičů. Hotový sendvič je horký a se můžete popálit
- zapnuté zařízení nenechávejte bez dozoru
- zařízení nesmí používat osoby (aj děti) s omezenou fyzickou, sensorickou a duševní schopností, leda že pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Dejte pozor, aby se sendvičovačem nehráli děti
- zařízením nemanipulujte během používání
- během vaření zařízení nezakrývejte
- do přístroje nevkládejte jídlo v kovové folie
- nedotýkejte se zařízení mokřými rukama
- spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti
- při otevření víka může uniknout horká pára
- zařízení nesmíte používat je-li poškozená síťová šňůra, zařízení Vám spadlo nebo se vyskytnou viditelná poškození. Opravu svěřte autorizovanému servisu; seznam servisních středisek je uvedený v příloze a na stránce www.eldom.eu
- veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Veškerá modernizace nebo používání neoriginálních náhradních dílů je zakázáno a ohrožuje bezpečnost uživatele Firma Eldom Sp. z o.o. nebere zodpovědnost za případné škody, které vzniknou v důsledku nesprávného provozu zařízení



Tento symbol varuje před vysokou teplotou na povrchu zařízení

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- zařízení je zhotoveno z materiálů, které lze znovu zhodnotit nebo recyklovat,
- po ukončení životnosti spotřebič zlikvidujte prostřednictvím sběrných středisek, která se zabývají recyklací elektrických a elektronických zařízení

ZÁRUKA

- spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti
 - zařízení nelze používat pro profesionální účely
 - záruka ztrácí platnost v případě nesprávné obsluhy.
- Záruční podmínky jsou uvedené v příloze



ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

1. Kontrollleuchten
2. Deckel
3. Deckelverriegelung
4. Verschluss
5. Backplatten
6. Fettauffangschale

TECHNISCHE DATEN

- Leistung: 1000W
- Speisespannung: 230V ~ 50Hz

BEDIENUNG

Vor dem Gerätegebrauch überprüfen Sie bitte, ob das Gerät, der Stecker und das Kabel unbeschädigt sind und sämtliche Verpackungsteile entfernt wurden.

Hinweis:

Beim erstmaligen Gebrauch kann sich Geruch entfalten, der in Folge des Backvorgangs entsteht. Es ist völlig normal und hört nach einiger Zeit auf. Stellen Sie entsprechende Lüftung des Raums sicher, z.B. durch Fensteröffnen. Beim erstmaligen Gebrauch des Geräts keine Lebensmittel verwenden.

- Das Gerät auf einer ebenen, stabilen und hitzebeständigen Fläche platzieren, Backplatten (5) mit einem feuchten Tuch abwischen und mit Öl einfetten
- Deckel schließen (2).
- Stecker in die Steckdose einstecken. Rote Kontrollleuchte leuchtet auf.
- Das Gerät erhitzt sich. Grüne Kontrollleuchte leuchtet auf, wenn das Gerät Betriebstemperatur erreicht hat.
- Am Griff (4) fassen und den Deckel öffnen. Das Grillgut einlegen und den Deckel vorsichtig schließen.

Um die Speisen nicht zu zerquetschen, drücken Sie den Deckel nicht an. Den Deckel während des Grillvorgangs nicht mit dem Verschluss (3) verriegeln. Der Deckel (2) passt sich automatisch der eingelegten Produktmenge an.

Die grüne Leuchte schaltet manchmal ab und dann leuchtet sie wieder auf. Es weist darauf hin, dass die Temperatur gesunken ist und das Gerät automatisch auf die eingestellte, höhere Temperatur erhitzt wird.

- Die heißen Produkten herausnehmen. Um die Backplatten nicht zu beschädigen, benutzen Sie ausschließlich Kochutensilien aus Holz oder hitzebeständigem Kunststoff.
- Nach dem Ende der Arbeit soll das Gerät von dem Stromnetz abgeschaltet werden.

HINWEISE

- Im unteren Teil des Geräts befindet sich das Kabelfach.
- Für die Aufbewahrung kann der Deckel mittels Verschluss (3) verriegelt werden.
- Schließen Sie den Deckel (2), wenn das Gerät im Betrieb ist, ohne dass Speisen sich darin befinden (z.B. während Sie weitere Speisen vorbereiten), um die Temperatur zu halten.
- Dank höhenverstellbarem Deckel (2) können Speisen von verschiedener Dicke gegrillt werden.

REINIGUNG UND KONSERVIERUNG

- Das Gerät vor der Reinigung vom Strom abschalten und auskühlen lassen.
- Weder das Gerät noch seine Bestandteile ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten tauchen.
- Zuerst die Backplatten mit Papiertüchern abwischen, um Fett wegzuwischen.
- Anschließend das Gerät und das Kabel mit feuchtem Tuch säubern. Das Gerät vor erneutem Gebrauch trocken wischen.
- Keine scharfen Reinigungsmittel oder Lösemittel verwenden.
- Bei schwierigen Verschmutzungen keine harten Werkzeuge benutzen. Diese können die Oberfläche der Backplatten beschädigen. Auf hartnäckige Verschmutzungen am besten einen feuchten Tuch für einige Zeit legen, um diese einzuweichen.
- Beachten Sie, dass die Fettauffangschale (6) regelmäßig geleert und gereinigt wird. Die Fettauffangschale kann mit warmem Wasser und etwas Spülmittel gewaschen werden.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Vor dem erstmaligen Gebrauch des Geräts bitte die Gebrauchsanweisung vollständig durchlesen.
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, deren Parameter den in der Betriebsanleitung angegebenen entsprechen.
- Das Gerät auf einer ebenen, stabilen und hitzebeständigen Fläche platzieren.
- Zwecks Abschalten des Geräts vom Netz, immer am Stecker und niemals am Kabel, ziehen. Wird das Gerät nicht mehr benutzt, oder vor der Reinigung, ist es komplett vom Stromnetz abzuschalten.
- Das Gerät oder das Anschlusskabel niemals im Wasser eintauchen.
- Das Gerät nicht im Freien benutzen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von leicht brennbaren Gegenständen verwenden, wie z. B. Möbel, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Gardinen, Teppiche u. Ä.
- Kinder niemals unbeaufsichtigt in der Gerätenähe lassen.
- Geräteteile erhitzen sich während Nutzung. Das Gerät nur am Griff anfassen.
- Beim Herausnehmen der Sandwiches aus dem Gerät ist Vorsicht geboten.
- Die fertigen Sandwiches sind heiß und können Verbrennungen verursachen.
- Das Gerät während Nutzung niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Das Gerät sollte nicht von physisch, sensorisch oder geistig behinderten Personen (auch Kindern) benutzt werden, es sei denn diese werden von Verantwortlichen beaufsichtigt. Darauf achten, dass Kinder niemals mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät während des Gebrauchs niemals transportieren oder verschieben.
- Das Gerät während des Gebrauchs niemals überdecken.
- Geben sie keine in Alufolie eingewickelten Lebensmitteln in das Gerät ein.
- Das Gerät nicht mit feuchten Händen anfassen.
- Das Gerät ist ausschließlich für Hausgebrauch bestimmt.
- Beim Öffnen des Deckels kann heißer Dampf austreten, daher am besten Ofenhandschuhe benutzen.
- Das Gerät darf nicht mit einem beschädigten Anschlusskabel, nach Sturz oder einer anderwärtigen Beschädigung betrieben werden. Bei Beschädigung wenden Sie sich bitte an die Servicestelle des Herstellers; Die Kundendienststellen finden Sie am Ende der Gebrauchsanleitung oder auf der Internet-Seite: www.eldom.eu.
- Reparaturen können ausschließlich von einer autorisierten Kundendienstwerkstätte durchgeführt werden. Jegliche Modernisierung oder Einsatz nicht originaler Ersatz- und Zubehörteile ist untersagt und gefährdet die Nutzungssicherheit.
- Die Firma Eldom sp. z o.o. haftet nicht für eventuelle Schäden, die infolge zuwiderlaufender Nutzung des Geräts entstanden sind.



Dieses Symbol warnt vor hoher Gerätetemperatur.

UMWELTSCHUTZHINWEISE

- Das Gerät wurde aus Rohstoffen hergestellt, die weiter verarbeitet und recycelt werden können.
- Die Rohstoffe sind bei der zuständigen Annahmestelle abzugeben.

GARANTIE

- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt bestimmt.
- Das Gerät darf nicht zu gewerblichen Zwecken benutzt werden.
- Bei zuwiderlaufender Benutzung erlischt die Garantie.
- Die genauen Garantiebedingungen werden beigelegt.



ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Контрольные лампочки
2. Крышка
3. Блокировка крышки
4. Ручки
5. Плиты нагрева
6. Поддон для сбора жира

ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

- мощность: 1000 Вт
- напряжение в сети: 230 В ~ 50 Гц

РАБОТА УСТРОЙСТВА

Перед использованием прибора убедитесь в том, что прибор, вилка и сетевой шнур исправны, а также в том, что все элементы упаковки сняты.

Во время первого использования может появиться запах, который является результатом производственного процесса. Данное явление является нормальным и исчезает через некоторое время. В помещении необходимо обеспечить соответствующее проветривание на прим. открывая окно. При первом включении, не использовать продуктов

- Установить прибор на ровной, твердой поверхности, устойчивой к воздействию высокой температуры.
- Протереть плиты (5) влажной тканью и смазать маслом
- Закрыть крышку (2).
- Прибор нагревается. Зеленая лампочка сигнализирует о том, что прибор достиг требуемой температуры.
- Поднять крышку, придерживая за ручку (4). Поместить продукты и осторожно закрыть крышку.

Легко закрыть крышку с целью сохранения целостности продуктов, а также во избежание блокировки крышки блокадой (3) во время работы. Крышка (2) регулируется автоматически в зависимости от толщины продуктов.

Во время приготовления зеленая лампочка загорается и гаснет. Терморегулятор поддерживает необходимую температуру.

- Вынуть горячие продукты. Чтобы не повредить плиты нагрева, пользуйтесь деревянными приборами или из материалов устойчивых к воздействию высокой температуры.
- После окончания процесса приготовления, отсоединить прибор от сети.

СОВЕТЫ

- Отсек на шнур находится в основании прибора.
- Во время хранения прибора крышку можно заблокировать блокадой (3).
- Во время работы прибора без продуктов (на прим. во время подготовки следующей партии продуктов), рекомендуем закрыть крышку (2) с целью поддержания температуры
- При помощи мобильной крышки (2) возможно приготовление продуктов различной толщины

ЧИСТКА И УХОД

- przed rozpoczęciem czyszczenia odłączyć urządzenie od sieci i pozostawić do ostygnięcia
- nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych cieczach oraz nie myć w zmywarkach do naczyń
- korpus i przewód zasilający czyścić przy pomocy wilgotnej ściereczki
- płyty grzejne przetrzeć ręcznikami papierowymi aby usunąć tłuszcz
- nie używać ostrych środków czyszczących, detergentów, rozpuszczalników itp.
- w przypadku osadów trudnych do usunięcia nie należy używać twardych narzędzi gdyż mogą zniszczyć powłoki zastosowane na płytkach urządzenia. Na uciążliwe zabrudzenia najlepiej jest położyć mokłą ścierkę, która rozmiękcza osady.
- необходимо регулярно чистить и опорожнять поддон (6). Поддон можно вынуть и мыть в теплой воде с добавлением жидкости для мытья посуды.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- перед первым использованием внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации
- перед подключением к сети, удостоверьтесь, что напряжение прибора (см. инструкцию) соответствует напряжению сети
- установите прибор на ровной, стабильной поверхности, которая устойчива к воздействию высокой температуры
- при выключении прибора не тянуть за сетевой шнур; выключать прибор, вынув вилку из розетки
- отсоединить прибор от сети после окончания работы и перед чисткой
- не погружать устройство или сетевой шнур в воду
- не использовать на открытом воздухе
- не использовать вблизи легковоспламеняющихся материалов как мебель, постель, бумага, одежда, тюль, ковровые покрытия и т.д.
- наблюдайте за детьми, если находятся вблизи прибора
- элементы устройства нагреваются во время работы. Держать прибор только за ручки
- будьте осторожны, вынимая бутерброды. Приготовленные сэндвичи горячие- опасность получения ожога
- не оставляйте включенный прибор без присмотра
- лица (в том числе дети) с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями не могут использовать данный прибор, за исключением ситуаций, когда будут под контролем лица, ответственного за их безопасность. Обратите внимание на то, чтобы дети не игрались с прибором
- во время работы запрещается перемещение устройства
- во время работы следите за тем, чтобы прибор не был прикрит
- не прикасаться мокрыми руками
- только для домашнего использования
- при открытии крышки, может выделяться горячий пар
- запрещается использование прибора, если сетевой шнур поврежден или поврежден иначе. В случае повреждения необходимо обратиться в сервис центр производителя. Сервис центры поданы в приложении и на www.eldom.eu
- ремонт может быть произведён только авторизованным сервис центром. Запрещаются какие либо поправки или использование других чем оригинальные запасных частей или элементов устройства, что может опасным.
- фирма Eldom sp z o.o. не несет ответственности за возможные повреждения, возникшие в результате неправильного обращения



Данный знак предупреждает о высокой температуре поверхности прибора

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ

- прибор изготовлен из материалов, которые могут использоваться вторично
- передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации

ГАРАНТИЯ

- устройство предназначено только для домашнего использования
 - запрещается использование в профессиональных целях
 - в случае неправильной эксплуатации не является действительной
- Детальная информация находится в приложении.